(e) The term "competent institution" means,

as regards Japan,
any of the insurance institutions, or any association thereof, responsible for the implementation of the Japanese systems specified in paragraph 1 of Article 2,

as regards Switzerland,
the competent compensation fund for old-age, survivor's and invalidity insurance;

(f) The term "period of coverage" means,

as regards Japan,
all periods of contribution, premium-exempted periods and complementary periods under the legislation of Japan concerning the pension systems specified in paragraph 1(a)(i) to (v) of Article 2,

as regards Switzerland,
all periods of contribution and any equivalent periods defined as insurance periods under the legislation of Switzerland.

However, a period which shall be taken into account, for the purpose of establishing entitlement to benefits under the legislation of a Contracting State, pursuant to other agreements on social security comparable with this Agreement, shall not be included;

(g) The term "benefit" means a pension or any other cash benefit under the legislation of a Contracting State;

(h) The term "being domiciled in the territory of Switzerland" means staying in the territory of Switzerland with the intention of permanent stay.

2. For the purpose of this Agreement, any term not defined in this Agreement shall have the meaning assigned to it under the applicable legislation.

Article 2
Matters Covered

1. As regards Japan, this Agreement shall apply,

(a) to the following Japanese pension systems:

(i) the National Pension (except the National Pension Fund);

(ii) the Employees' Pension Insurance (except the Employees' Pension Fund);

(iii) the Mutual Aid Pension for National Public Officials;

(iv) the Mutual Aid Pension for Local Public Officials and Personnel of Similar Status (except the pension system for members of local assemblies); and

(v) the Mutual Aid Pension for Private School Personnel;

(the Japanese pension systems specified in (ii) to (v) shall hereinafter be referred to as the "Japanese pension systems for employees");

however, for the purpose of this Agreement, the National Pension shall not include the Old Age Welfare Pension or any other pensions which are granted on a transitional or complementary basis for the purpose of welfare and which are payable wholly or mainly out of national budgetary resources; and

(b) to the Japanese health insurance systems implemented under the following laws, as amended:

(i) the Health Insurance Law (Law No. 70, 1922);

(ii) the Seamen's Insurance Law (Law No. 73, 1939);

(iii) the National Health Insurance Law (Law No. 192, 1958);

(iv) the Law Concerning Mutual Aid Association for National Public Officials(Law No. 128, 1958);

(v) the Law Concerning Mutual Aid Association for Local Public Officials and Personnel of Similar Status (Law No. 152, 1962);

(vi) the Law Concerning Mutual Aid for Private School Personnel (Law No. 245, 1953); and